

2023
PERSIAN
PAPER-I

Time Allowed—3 Hours

Full Marks—200

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

Answer may be given either in English or Persian unless otherwise mentioned in the question.

Group—A

Attempt any two of the following questions:

1. Discuss the important steps towards the decipherment of the Persian cuneiform inscriptions. 25
2. Give an account of various stages of the development of Persian language. 25
3. Write notes on the following: 8+8+9=25
 - (a) Ghatas
 - (b) Zand Avesta
 - (c) Pazand

Group —B

Attempt any four of the following questions:

4. Give the opposite number of any five of the following: 2×5
قول - بدن - روح - ملائک - اولیاء - سلطان - اشعار - يوم
5. Illustrate with example any two of the following: 5×2

اسم اشاره - صفت تفضیلی - ضمیر متصل - فعل متعدی

WBCS MADE EASY

MWC(O)-PER-I/23

(2)

6. Explain the formation of *any five* of the following: 2×5=10

دردمند - گلزار - دیدگاه - تنگدست - رزم گاه - کوهسار

7. Give the uses of ب or م . 10

8. Form words with *any five* of the following: 2×5

ناک - بخت - ترین - تان - دان - تر - کار -

Group-C

9. Translate the following passage into Persian: 30

Obaidullah Obaidi Suhrawardy was a great scholar of 19th Century Bengal. He came of a noble Iranian family of Sohravard. One of his ancestors migrated from Iran to India and settled in Fathabad, a village near Murshidabad, in West Bengal. Obaidi's father, Shah Aminoddin moved from Murshidabad to Midnapore. He was born on 14th September, 1834 at a village Daspur, in the district of Midnapur. After receiving his primary education in the village, he came to Kolkata and was admitted to The Madrasa Aliyah. Within a short time, Obaidi became well-versed in different branches of learning and acquired proficiency in a number of languages like Urdu, Persian, Arabic and English besides being a master of his native tongue Bengali. He composed verses in Arabic, Persian and Urdu.

Obaidi was a prolific writer and wrote about fifty two books on various subjects. Besides the Divan in Urdu and Persian, he had to his credit Dastur-e-Parsi Amuz. Meftahol-Adab and a book on fiction Dastan-i-Danish Amuz. In English, the most important work was A Grammar of Arabic language. He also composed a masnavi entitled "Qelopatre va Antones" (Cleopatra and Antony) in Persian. He died in 1885 at Dhaka now in Bangladesh.

For guidance of WBCS Prelims , Main Exam and Interview by WBCS Gr A Officers/ Toppers & Experts, WBCS Prelims and Main Mock Test (Classroom At Kolkata, Siliguri & Other Places & Online), Optional Subjects, Study Materials, Correspondence Course, etc. Call WBCSMadeEasy™ at 8274048710 / 85858543673 / 9674493673 (Sir) or mail us at mailus@wbcsmadeeasy.in. Download WBCS MADE EASY app from play store. Miscellaneous Service, Clerkship & other WBPS C Courses & Mock Test available from WBCS MADE EASY. Visit www.wbcsmadeeasy.in

10. Translate into English, the passage given below:

30

صادق هدایت در تهران در سال ۱۹۰۳ در خانواده محترمی بدنیا آمد۔ نام او را برسم معمول، بزرگ خانواده مرحوم نیرالملک جدپدری هدایت "صادق" نهادند. صادق را در ۷ سالگی به مدرسه علمیه سپردند و او دوره ابتدای را بدون وقفه طی کرد و بدارالفنون رفت و تا سال سوم دبیرستان در آن مدرسه به تحصیل پرداخت. سپس او را به مدرسه سن لوی فرستادند. صادق باعلاقه شدیدی به فراگرفتن زبان فرانسه پرداخت و همین که بفرانسه آشنائی پیدا کرد به مکاتبه با انجمن های ادبی اروپا پرداخت و کتابها و رساله مورد علاقه را بدان وسیله وارد می کرد. صادق زبان فرانسه را بسیار خوب می دانست و باین زبان درست و روان می نوشت. انگلیسی را هم آنقدر می دانست که بتواند بخوبی از کتابهای علمی و ادبی این زبان استفاده بکند. اماعلاقه او محدود به ادبیات نبود. به همه علوم و معارف بشری با نظر کنجکاوی می نگریست. هدایت در سراسر زندگی خویش از جهان و ناسازگاری های آن رنج می برد و از کارهایش این رنج و اندوه بخوبی آشکار است. قهرمانان آثار هدایت، افراد زحمت کش، دهقانان، صنعت گران، کارمندان و معلمین اند.

11. Define any three of the following and give suitable examples.

10×3=30

تضاد- مبالغه - مذهب کلامی - صنعت عکس - تجرید - تند مفروق —

12. Scan any two of the following verses and name the metre.

10×2=20

(الف) دل هر کس به تعظیم سخن از جانمی خیزد

قیامت گربه بالینش رسد برپانمی خیزد

(ب) جوانسی و پیری بنزد اجل

یکی دان چو در دین نخواهی خلل

(ج) سربجیب فکر کن تا از فلک بیرون شوی

بر کمر زن پا چو ماه عید روز افزون شوی